

TRANSTUCÉ

# TRANSTUCÉ

LEGNA RODRÍGUEZ IGLESIAS



Edición: Pablo de Cuba Soria  
© Logotipo de la editorial: Umberto Peña  
© Imagen de cubierta: Legna Rodríguez Iglesias  
© Legna Rodríguez Iglesias, 2017  
Sobre la presente edición: © Casa Vacía, 2017

[www.editorialcasavacia.com](http://www.editorialcasavacia.com)

[casavacia16@gmail.com](mailto:casavacia16@gmail.com)

Richmond, Virginia

Impreso en USA

© Todos los derechos reservados. Bajo las sanciones que establece la ley, queda rigurosamente prohibida, sin la autorización escrita del autor o de la editorial, la reproducción total o parcial de esta obra por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias o distribución en Internet.

En Cuba, un invento chino es casi cualquier cosa.  
La gente está obligada a inventar cosas para sustituirlas  
por las cosas que en verdad necesita,  
porque eso que en verdad necesita ya no existe o se vende  
a un precio que la gente no puede pagar.

Lo que nos une es un link:

# 1

La idea  
era que  
levantara

mi frente sin  
levantar mi frente  
y sin  
levantar la otra

mi pata sin  
arrastrar la pata  
y sin  
arrastrar la frente

mi yeso  
pensando en  
sus posibilidades

continente  
es la única  
posibilidad

Heidegger  
es la única  
posibilidad

muy rufián  
Heidegger.

## 2

Qué suerte  
yo tengo  
para las  
orejudas

mis tatarabuelas  
maternas  
orejudas

y mis bisabuelas  
maternas  
orejudas

y mi abuela  
orejuda  
y sorda

y ahora tú  
durmiendo en la nieve  
con orejas  
de ratón

la pala en-  
pequeñecida.



### 3

Mala  
malísima  
malisí  
cima cruel  
daga  
catana  
alicate  
Buda  
cruda la sopa  
me la caliente  
me la coloco  
me la disparo  
dentro de cielos  
casi  
de un solo  
labio  
tan mala fuiste  
mi amor  
conmigo  
que no me acuerdo  
de la molestia  
en el estómago  
no en  
mi estómago

sino en  
el de ella

vieja, comiste?  
mamá, comiste?  
niña, comiste?

## 4

La cojera  
la sordera  
la piojera  
la demencia  
la idiotez  
la extravagancia  
la malacrianza  
mamá gansa  
la ganzúa

en el arroyo  
mírame el hoyo  
mete el anzuelo  
y saca un rollo  
de sanitario

mete el anzuelo  
dame consuelo  
sácame algo  
soy tragaperras.

## 5

Y así  
en Youtube  
paso las horas  
paso las ganas  
de dar besos  
franceses  
a los filósofos

y así  
en países  
extraoficiales  
se me derriten  
las agridulces  
y las saladas  
y hasta las ácidas

córtame  
pégame  
alza la fusta

ayer la Historia  
tuvo cien páginas.

## 6

Amores hubo  
con varios niños  
y varios hombres  
y varias niñas  
y varias almas  
y varios años

amores quedan  
en la conciencia  
no queda bancha

queda una foto  
en el inbox

queda una gota  
en el spam.

## 7

Queda una piña  
en el lenguaje  
de calabazas  
gastronomía  
y pasión

la puta zopa  
col de Bruselas  
col inflamada  
tenía adentro  
tenía afuera  
una seta

y una zeta  
pie de amiga  
no te caigas  
frente a mí

y el puto zuape  
dominicano  
que no sé usar.

## 8

Por eso Heidegger  
no me creyó  
cuando le dije  
soy cocinera  
soy limpiapiso  
soy abrelatas  
soy cubrecama  
soy mayordomo  
soy constructora

soy la jimagua  
de una tragedia  
llamada conga

ríete  
Heidegger.

## ÍNDICE

Lo que nos une es un link:

1 / 9  
2 / 11  
3 / 12  
4 / 14  
5 / 15  
6 / 16  
7 / 17  
8 / 18

Toda la verdad acerca de las hebillas tic-tac:

9 / 23  
10 / 24  
11 / 25  
12 / 26  
13 / 27  
14 / 28  
15 / 29  
16 / 30  
17 / 31  
18 / 32  
19 / 33



Quiénes eran las asmáticas:

20 / 39

21 / 40

22 / 41

23 / 42

24 / 43

25 / 45

26 / 46

27 / 47

El primer timbiriche de nuestro amor:

28 / 53

29 / 55

30 / 56

31 / 57

32 / 58

33 / 59

34 / 61

35 / 63

36 / 64

Desde que te conocí no he dejado de tomar  
bisacodilos:

37 / 69

38 / 70

39 / 72

40 / 74

41 / 75

42 / 76

43 / 77

44 / 79

45 / 81

46 / 82

La navidad es un PDF:

47 / 87

48 / 88

49 / 89

50 / 91

51 / 92

52 / 93

53 / 94

54 / 95

55 / 97

Sarracenos en la playa y sus propiedades:

56 / 103

57 / 105

58 / 107

59 / 109

60 / 110

61 / 111

62 / 113

63 / 114

La gente tiene un problema llamado tabú y eso es un eufemismo.

64 / 121

65 / 123

66 / 124

67 / 126

68 / 127

69 / 129

70 / 131

71 / 133